

2013-14年度 国際ロータリーテーマ

ロータリーを实践し、みんなに豊かな人生を

R I 会長 ロンド・バートン

2月は世界理解月間です。

国際ロータリー 第2580地区
2013-14年度 ガバナー 吉田 建二



第2026回
例会
2014. 2. 18・19

創立50周年を目指し、
新しい一歩を踏み出そう

東京武蔵村山ロータリークラブテーマ
第42代クラブ会長 田中 伸彦

本日の例会
地区大会

次回例会案内【2月26日(水)】
社会奉仕委員会
藤本 誠一 委員長

第2025回例会報告

(2014年2月12日)

司会 比留間 重次 SAA (会場運営委員)

点 鐘

(田中 伸彦 会長)

出席報告

(見延 壽昭 会場運営委員長)

斉 唱

奉仕の理想
ソングリーダー (嶋田 哲男 会員)

会員数	出席者数	出席率	前々回出席率修正
32名	24名	86.21%	83.33%→86.67%

来客紹介

(田中 伸彦 会長)

○ゲスト

小澤 弘子 様 (卓話講師)

○事前メイクアップ

齊藤 孝喜 会員 (東村山RC)

○メイクアップ 第2023回例会

比留間 孝司 会員 (東京RC)

○出席免除会員

栗原 高明 会員

網代 雅男 会員

榎本 昭 会員

会務報告

(田中 伸彦 会長)

- 「スポーツ祭東京2013」の報告書を頂きました。
- 「中学生の職場体験」功労事業者等感謝状及び記念品を頂きました。



卓 話



幹事報告

(酒寄 好夫 幹事)

- 来週の例会は地区大会となりますので、会員の方は当日12時15分に京王プラザホテルに現地集合となります。間違いのないようお願いいたします。

「ときめく源氏の世界へ」第3回
～「不敬」で削除された谷崎源氏～
小澤 弘子 様



委員会報告

〇クラブ奉仕委員長 比留間 孝司

ロータリーの友2月号の37ページに「ロータリー活動のイメージ向上作戦」についての吉田ガバナーの記事が掲載されています。
2580地区については、渋谷のスクランブル交差点の街頭ビジョンに2月14日から2月23日までスライドが映し出されます。
また、インターネットのホームページを利用した広報にも利用できるデータ等ありますので御確認下さい。



卓 話

「ときめく源氏の世界へ」 小澤 弘子様

第3回 平成26年2月12日（水） ～ 「不敬」で削除された谷崎源氏 ～

平安時代に紫式部により書かれた「源氏物語」は現代に至るまで1,000年に渡り読まれてきました。鎌倉時代の藤原定家「青表紙本書写」、河内本書写、室町時代の「河海抄」、「花鳥余情」を経て江戸時代には「湖月抄」、「源註拾遺」、「源氏物語新釈」、「源氏物語玉の小櫛」、「偽紫田舎源氏」「源氏物語評釈」等、多くの注釈本が出されました。

大正元年の与謝野晶子による現代語訳の「新新訳源氏物語」、アーサー・ウェイリー「The Tale of Genji」を経て、昭和になり源氏物語が「不敬の書」として虐げられた時代がありました。

昭和8年 歌舞伎役者の坂東巳之助が巳之助劇団で「源氏物語」を上演しようとしたところ、警視庁から中止の命令があり、公演を中止させられました。
理由は『「源氏物語」は宮中の生活を描いている。登場人物が皇族である。その中には（主人公の光源氏が父親の後添いである藤壺と不義をし、その不義によって生まれた子が冷泉天皇となる等、）万世一系の皇統を損なうものが描かれている』とのことでした。

また、昭和13年 国文学者 橋純一は 源氏物語は皇室に対する不敬の書であると発表し当時の国語の教科書に掲載されていた「源氏物語」を削除するよう求めました。
（不敬→尊敬の念を持たず、礼儀にはずれること。また、そのさま。）

そのような時代に谷崎潤一郎が書いた「潤一郎訳源氏物語」は国語学者山田孝雄の校閲により皇室に対する不敬の部分は削除されていました。
しかし終戦後は削除部分も復活し、昭和26年～29年「潤一郎新訳源氏物語」、昭和39年～40年「潤一郎新新訳源氏物語」が出版されました。

その後、円地文子「源氏物語」、田辺聖子「新源氏物語」、瀬戸内寂聴「源氏物語」、ロイヤル・タイラー「The Tale of Genji」、林 望「謹訳源氏物語」等が出版されています。

それぞれ表現が違っていろいろな「源氏物語」がありますので興味のある方は読んでみてください。



ニコニコBOX（嶋田 哲男 親睦副委員長）

ニコニコは今回ありませんでした。

◆ 今回計 0円 累計 1,097,500円

◇ 創立 1972年7月8日 ◇ 承認 1972年7月20日
◇ スポンサークラブ 東京立川ロータリークラブ
◎ 会長 田中 伸彦 ◎ 幹事 酒寄 好夫
○ 副会長 比留間孝司 ○ 副幹事 網代 稔
□ クラブ会報委員長 宮崎 茂夫 副委員長 倉内 淳
委員 網代 雅男、野島 征、小林 邦雄、松村 慎一

◇ 例会場 西武信用金庫・村山支店2階
〒208-0004 武蔵村山市本町2-91-1
◇ 例会日 毎週水曜日 12:30～13:30
◇ クラブ事務局
〒208-0004 武蔵村山市本町2-91-1
TEL 042(520)3251 FAX 042(520)3252
Eメールアドレス t-mmrc@crest.ocn.ne.jp